

В. Г. Гримич

Беекман Владимир



БЕЕКМАН Владимир (Beekman Vladimir; 23. 08. 1929, Таллінн – 03. 10. 2009, там само) – естонський письменник, перекладач. Чоловік [Е. Беекман](#). Заслужений письменник Естонії (1975). Закін. Таллінн. політех. інститут (1953). Працював зав. ред. худож. літ-ри Держ. видавництва Естонії (1953– 56). Від 1968 – секр. правління, 1971–76 – 1-й секр., 1983–96 – голова правління СП Естонії. Автор поет. зб. «Laul noorusest» («Пісня про молодість», 1952), «Tee ellu» («Шлях у життя», 1955), «Tuul kanarbikus» («Вітер у вересі», 1958), «Linnutee» («Чумацький шлях», 1960), «Sinine tulip» («Синій тюльпан», 1965), «Olematu puu» («Антидерево», 1969; Літ. премія Естонії, 1970), «Rüsinatund» («Година пік», 1971), кн. вибр. віршів і поем «Pühvliluht» («Буйволова левада», 1974). Поєми «Ei lõpe tee» («Шлях, що не має кінця», 1959), «Ida-Euroopa valgus» («Світло Східної Європи», 1962), «Viis minutit» («П'ять хвилин», 1964). Поезії Б. притаманні ніжна ліричність і пристрасна публіцистичність, медитаційність і емоц. безпосередність. Перший проз. твір Б. – істор. роман «Kurbade kivide linn» («Місто журного каменю», 1959; 1966). Від 2-ї пол. 60-х рр. інтенсивно працював у галузі романістики та подорож. есеїстики, характер. рисами яких є наснажена публіцистичність і полемічність, історіософічна заглибленість, філос. розважність, нещадна сатира. Найпомітніші з проз. творів – романи «Transiitreisija» («Транзитний пасажир», 1967), «Õölendurid» («Нічні пілоти», 1975), «Ja sada surma» («І сто смертей», 1978), «Eesli aasta» («Рік осла», 1979), «Koridor» («Коридор», 1982), «Narva kosk» («Нарвський водоспад», 1986); книги подорож. вражень «Island, 1958» («Ісландія, 1958», 1959), «Sügis Rootsi kuningriigis» («Осінь у шведському королівстві», 1960), «Kauge maa – Brasiilia» («Далека країна – Бразилія», 1964), «Euroopa ristteedel» («На перехрестях Європи», 1965, у співавт. з Е. Беекман), «Maakera kuklapoolel» («На зворотньому боці земної кулі», 1977) та ін. Усі твори Б.

опубл. в Таллінні. Перекладав твори швед., нім., голланд., данських авторів. Брав участь у роботі 6-го з'їзду письменників України, де виголосив промову українською мовою. Переклав окремі поезії Т. Шевченка, П. Тичини, Д. Білоуса, Р. Братуня та ін. Автор присвяч. Т. Шевченкові поезії «Sõpruselilled» («Квіти дружби», 1961; укр. переклад Д. Білоуса у кн. «Кобзарева зоря», К., 1984), створ. під враженням від шевченків. свят 1961 у Києві й Каневі, учасником яких він був. Окремі вірші для періодики переклав О. Завгородній.

Основні твори

укр. перекл. – Поезії. К., 1981.

Рекомендована література

1. Гримич В. Дивосвіт естонського поета // В. Беекман. Поезії. К., 1981;
2. Слабошпицький М. Що записано в книгу часу // Київ. 1985. № 1.

Бібліографічний опис:

Беекман Владимир / В. Г. Гримич// Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2003. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-41470>. – Останнє поновлення : 2025.

2001-2025 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).